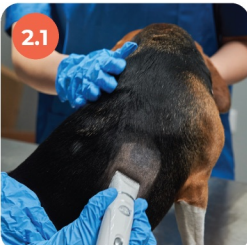


Quick Start Guide

1Download FurCarer APP



2.1



2.2



3.1



3.2



3.3



3.4



3.5



3.6



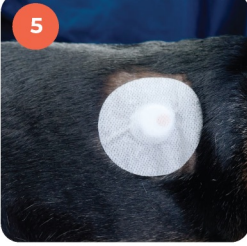
3.7



4



5



Start your Sensor

Instruction for Use

IEEnglish

1. Install the APP & Log In

Scan the QR code to download the FurCarer APP and register an account.

2. Prepare the Application Site

2.1 Shave the application site on your pet to remove fur. The cleaner the area, the better the sensor adhesion.
2.2 Clean the shaved skin using an alcohol pad to remove any dirt and oil. Allow the area to air dry completely.

We recommend placing the sensor on the upper back or side of the neck/shoulder blade area for dogs and cats, where it's harder for them to reach.

3. Apply the Sensor

3.1 Slide the orange button to the topmost position.
***Push upward until it can't go any further. You will see a silver seal pop out.**

3.2 Tear off the sealing ring and open the top cap to reveal the applicator button.

3.3 Firmly press the button until you hear a "click" sound.

3.4 Unscrew and remove the bottom cap.

***Do not press the applicator before placing it on your pet.**

3.5 Align the applicator vertically to the application site. Press the applicator firmly down **until you hear a "click."**

3.6 Gently lift the applicator straight off your pet's skin.
***Please do not discard the applicator now!**

3.7 Confirm that the sensor is attached and gently press around the adhesive area for about 10 seconds.

4. Pair the Sensor with the App

4.1 Use the APP to scan the QR code on the back of the applicator to connect the sensor.
4.2 If scanning fails, you may also enter the pairing code manually.

5. Apply the Overpatch

To ensure secure placement, apply the included overpatch on top of the sensor.
You'll find it in the envelope inside the product box.

We recommend extra protection for active pets — such as a snug-fitting pet shirt or a soft bandage wrap if needed.

Important:
Please review the complete instructions that come with your CGM device. These contain essential safety, usage, and care guidelines.
Visit [https://www.furcarer.com/downloads] or scan the QR code on the Quick Guide for the latest manuals.
You can also contact your local distributor for product support.

Avvia il tuo sensore

Istruzioni per l'uso

ITItaliano

1. Installa l'APP e accedi

Scansiona il codice QR per scaricare l'app FurCarer e registra un account.

2. Prepara l'area di applicazione

2.1 Rasa il pelo del tuo animale nella zona di applicazione. Più la pelle è pulita, migliore sarà l'adesione del sensore.
2.2 Pulisci la pelle rasata con una salvietta imbevuta di alcol per rimuovere sporco e sebo. Lascia asciugare completamente all'aria.

Si consiglia di applicare il sensore sul dorso o sul lato del collo/zona scapolare di cani e gatti, dove è più difficile che possano raggiungerlo.

3. Applica il sensore

3.1 Fai scorrere il pulsante arancione fino alla posizione più alta.
***Spingi verso l'alto finché non si blocca. Vedrai comparire un sigillo argentato.**

3.2 Rimuovi l'anello di sigillo e apri il tappo superiore per accedere al pulsante dell'applicatore.

3.3 Premi con decisione il pulsante finché non senti un "click".

3.4 Svitare e rimuovere il cappuccio inferiore.

***Non premere l'applicatore prima di averlo posizionato sul tuo animale.**

3.5 Allinea l'applicatore in verticale rispetto alla zona di applicazione.
Con il tappo superiore chiuso, premi con decisione verso il basso finché non senti un "click".

3.6 Solleva delicatamente l'applicatore dalla pelle del tuo animale.

***Non gettare l'applicatore in questo momento!**

3.7 Verifica che il sensore sia ben applicato e premi delicatamente attorno all'adesivo per circa 10 secondi.

4. Associa il sensore all'app

4.1 Usa l'app per scansionare il QR code presente sull'applicatore e collegare il sensore.

4.2 Se la scansione non riesce, puoi inserire manualmente il codice di abbinamento.

5. Usa l'Overpatch (cerotto protettivo)

Per garantire un fissaggio sicuro, applica il cerotto protettivo incluso sopra il sensore.
Lo troverai nella busta all'interno della confezione del prodotto.

Per animali molto attivi, si consiglia un'ulteriore protezione, come una maglietta aderente per animali o una fasciatura morbida.

Importante:
Consulta le istruzioni complete fornite con il tuo dispositivo CGM: contengono informazioni essenziali per sicurezza, uso e manutenzione.
Visita [https://www.furcarer.com/downloads] o scansiona il QR code nella Guida Rapida per scaricare i manuali più aggiornati.
Per assistenza sul prodotto, contatta il distributore locale.

Démarrez votre capteur

Instructions d'utilisation

FRFrançais

1. Installer l'application et se connecter

Scannez le code QR pour télécharger l'application FurCarer et créer un compte.

2. Préparer la zone d'application

2.1 Rasez les poils de votre animal à l'endroit choisi pour l'application. Plus la peau est propre, meilleure sera l'adhérence du capteur.
2.2 Nettoyez la peau rasée avec une compresse imbibée d'alcool pour éliminer saletés et sébum. Laissez sécher complètement à l'air libre.

Nous recommandons de placer le capteur sur l'arrière ou le côté du cou / la zone des omoplates chez le chien ou le chat, où il est plus difficile pour eux d'y accéder.

3. Appliquer le capteur

3.1 Faites glisser le bouton orange jusqu'à la position la plus haute.
***Poussez vers le haut jusqu'à ce qu'il s'arrête. Un sceau argenté apparaîtra.**

3.2 Retirez l'anneau de scellage et ouvrez le capuchon supérieur pour accéder au bouton de l'applicateur.

3.3 Appuyez fermement sur le bouton jusqu'à entendre un « clic ».

3.4 Dévissez et retirez le capuchon inférieur.

***N'appuyez pas sur l'applicateur avant de l'avoir placé sur votre animal.**

3.5 Alignez l'applicateur verticalement sur la zone d'application. Avec le capuchon supérieur fermé, appuyez fermement vers le bas jusqu'à entendre un « clic ».

3.6 Retirez délicatement l'applicateur de la peau de votre animal.

***Ne pas jeter l'applicateur pour le moment!**

3.7 Vérifiez que le capteur est bien fixé et appuyez doucement autour de l'adhésif pendant environ 10 secondes.

4. Associez le capteur avec l'application

4.1 Utilisez l'application pour scanner le code QR situé sur l'applicateur afin de connecter le capteur.

4.2 Si le scan échoue, vous pouvez également saisir le code d'appariage manuellement.

5. Appliquer le patch de protection

Pour garantir une fixation sûre, appliquez le patch de protection fourni sur le capteur.
Vous le trouverez dans l'enveloppe à l'intérieur de la boîte du produit.

Pour les animaux très actifs, nous recommandons une protection supplémentaire, comme un t-shirt ajusté pour animaux ou un bandage souple.

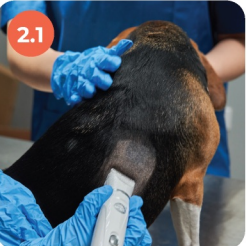
Important :
Veuillez consulter les instructions complètes fournies avec votre dispositif CGM : elles contiennent des informations essentielles de sécurité, d'utilisation et d'entretien.
Visitez [https://www.furcarer.com/downloads] ou scannez le code QR du Quick Guide pour obtenir les manuels les plus récents.
Pour toute assistance produit, contactez votre distributeur local.

Quick Start Guide

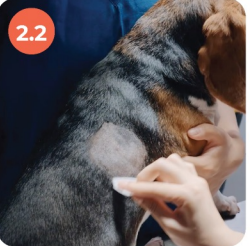
1Download FurCarer APP



2.1



2.2



3.1



3.2



3.3



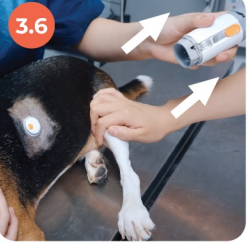
3.4



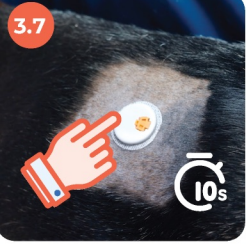
3.5



3.6



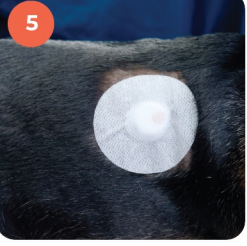
3.7



4



5



Inicie su sensor

Instrucciones de uso

ESEspañol

1. Instale la aplicación e inicie sesión

Escanee el código QR para descargar la aplicación FurCarer y crear una cuenta.

2. Prepare la zona de aplicación

2.1 Rasure el pelo de su mascota en la zona de aplicación. Cuanto más limpia esté la piel, mejor será la adhesión del sensor.
2.2 Limpie la piel rasurada con una toallita con alcohol para eliminar suciedad y grasa. Deje secar completamente al aire.

Se recomienda colocar el sensor en la parte posterior o lateral del cuello / zona de los omóplatos en perros y gatos, donde es más difícil que lo alcancen.

3. Colocar el sensor

3.1 Deslice el botón naranja hasta la posición más alta.
***Empuje hacia arriba hasta que se detenga. Aparecerá un sello plateado.**

3.2 Retire el anillo de sellado y abra la tapa superior para acceder al botón del aplicador.

3.3 Presione firmemente el botón hasta escuchar un "clic".

3.4 Desenrosque y retire la tapa inferior.

***No presione el aplicador antes de colocarlo en su mascota.**

3.5 Alinee el aplicador verticalmente con la zona de aplicación.
***Con la tapa superior cerrada, presione firmemente hacia abajo hasta escuchar un "clic".**

3.6 Retire suavemente el aplicador de la piel de su mascota.
¡Por favor, no deseche ahora el aplicador!

3.7 Verifique que el sensor esté adherido y presione suavemente alrededor del adhesivo durante unos 10 segundos.

4. Vincular el sensor con la aplicación

4.1 Utilice la aplicación para escanear el código QR que se encuentra en el aplicador y conectar el sensor.
4.2 Si la lectura falla, también puede introducir el código de vinculación manualmente.

5. Colocar el parche protector

Para garantizar una fijación segura, aplique el parche protector incluido sobre el sensor.
Lo encontrará en el sobre dentro de la caja del producto.

Para mascotas muy activas, se recomienda protección adicional, como una camiseta ajustada para mascotas o un vendaje suave.

Importante:
Revise las instrucciones completas que vienen con su dispositivo CGM: contienen información esencial de seguridad, uso y mantenimiento.
Visite [https://www.furcarer.com/downloads] o escanee el código QR de la Guía Rápida para obtener los manuales más recientes.
Para asistencia con el producto, contacte a su distribuidor local.

Inicie o seu sensor

Instruções de utilização

PTPortuguês

1. Instalar a aplicação e iniciar sessão

Digitalize o código QR para descarregar a aplicação FurCarer e criar uma conta.

2. Preparar a zona de aplicação

2.1 Rape o pelo do seu animal na zona de aplicação. Quanto mais limpa estiver a pele, melhor será a adesão do sensor.
2.2 Limpe a pele raspada com uma compressa embebida em álcool para remover sujidade e oleosidade. Deixe secar completamente ao ar.

Recomenda-se aplicar o sensor na parte posterior ou lateral do pescoço / zona das omoplatas de cães e gatos, onde é mais difícil para eles alcançarem.

3. Aplicar o sensor

3.1 Deslize o botão laranja até à posição mais alta.
***Empurre para cima até parar. Aparecerá um selo prateado.**

3.2 Retire o anel de vedação e abra a tampa superior para aceder ao botão do aplicador.

3.3 Pressione firmemente o botão até ouvir um "clique".

3.4 Desaperte e retire a tampa inferior.

***Não pressione o aplicador antes de o colocar no seu animal.**

3.5 Alinhe o aplicador verticalmente com a zona de aplicação.
***Com a tampa superior fechada, pressione firmemente para baixo até ouvir um "clique".**

3.6 Retire cuidadosamente o aplicador da pele do seu animal.
***No deseches el aplicador todavía.**

3.7 Confirme que o sensor está fixado e pressione suavemente em volta do adesivo durante cerca de 10 segundos.

4. Emparelhar o sensor com a aplicação

4.1 Utilize a aplicação para digitalizar o código QR presente no aplicador e ligar o sensor.
4.2 Se a digitalização falhar, também pode introduzir o código de emparelhamento manualmente.

5. Aplicar o adesivo protetor

Para garantir uma fixação segura, aplique o adesivo protetor incluído sobre o sensor.
Encontrá-lo-á no envelope dentro da embalagem do produto.

Para animais muito ativos, recomenda-se proteção adicional, como uma camisola ajustada para animais ou uma ligadura suave.

Importante:
Consulte as instruções completas fornecidas com o seu dispositivo CGM: contém informações essenciais de segurança, utilização e manutenção.
Visite [https://www.furcarer.com/downloads] ou digitalize o código QR do Guia Rápido para obter os manuais mais recentes.
Para assistência relativa ao produto, contacte o seu distribuidor local.

Spustte svůj senzor

Návod k použití

CSČeština

1. Nainstalujte aplikaci a přihlaste se

Naskenujte QR kód a stáhněte aplikaci FurCarer. Zaregistrujte si účet v aplikaci.

2. Připravte místo aplikace

2.1 Oholte místo aplikace na vašem domácím mazlíčkovi, abyste odstranili srst. Čím čistší je oblast, tím lépe se senzor přilepí.
2.2 Vyčistěte oholenou pokožku alkoholovým tampónem, abyste odstranili nečistoty a mastnotu. Nechte úplně zaschnout.

Doporučujeme umístit senzor na horní část zad nebo na bok krku/oblast lopatky u psů a koček, kde se k němu zvíře těžko dostane.

3. Aplikujte senzor

3.1 Posuňte oranžové tlačítko do nejvyšší polohy.
***Pohybuje nahoru, až na zcela nadoraz — objeví se stříbrné těsnění.**

3.2 Odstraňte těsnící kroužek a otevřete horní kryt, objeví se tlačítko aplikátoru.

3.3 Pevně stiskněte tlačítko, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.

3.4 Odšroubujte a odstraňte spodní víčko.

***Netlačte na aplikátor, dokud není lehce přiložen na zvíře.**

3.5 Zarovnejte aplikátor svisle na místo aplikace.

***Pevně zatlačte, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.**

3.6 Jemně zvedněte aplikátor přímo vzhůru z kůže vašeho mazlíčka.
***Zatím nevyhazujte aplikátor!**

3.7 Ověřte, že je senzor správně připevněn, a jemně zatlačte okolo lepicí zóny asi na 10 sekund.

4. Spárujte senzor s aplikací

4.1 Pomocí aplikace naskenujte QR kód na zadní straně aplikátoru pro připojení senzoru.
4.2 Pokud skenování selže, můžete také ručně zadat párovací kód.

5. Přiložte fixační náplast (overpatch)

Pro dobrou fixaci senzoru ho překryjte přiloženou náplastí. Najdete ji obálce uvnitř krabice.
Doporučujeme extra ochranu pro aktivní mazlíčky — například košílku nebo měkký obvaz, pokud je třeba.

Doporučujeme extra ochranu pro aktivní mazlíčky — například tričko nebo měkký obvaz, pokud je třeba.

Důležité:
Přečtěte si kompletní návod k použití dodaný s vašim CGM zařízením.
Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a péči.
Navštivte [https://www.furcarer.com/downloads] nebo naskenujte QR kód v rychlém průvodci pro nejnovější manuály.
Můžete také kontaktovat lokálního distributora pro produktovou podporu.

FurCarer CO

Quick Start Guide

1

Download FurCarer APP

2.1

2.2

3.1

Push

3.2

Tear

3.3

Press

3.4

3.5

3.6

3.7

4

5

Pradėkite naudoti jutiklį

Naudojimo instrukcijos

LT Lietuvių

1. Įdiekite programėlę ir prisijunkite

Nuskenaukite QR kodą, kad atsisiųstumėte FurCarer programėlę ir užregistruotumėte paskyrą.

2. Paruoškite aplikavimo vietą

2.1 Nukirpkite kailį nuo numatytos aplikavimo vietos. Kuo švaresnė sritis, tuo geresnis sensoriaus sukibimas.
2.2 Nuvalykite nuskustą odą alkoholiniu tamponu, kad pašalintumėte nešvarumus ir riebalus. Leiskite jai visiškai nudžiūti.

3. Užklijuokite jutiklį

3.1 Nustumkite oranžinį mygtuką į viršutinę padėtį.
***Stumkite aukštyn, kol jis sustos. Pasirodys sidabrinis sandariklis.**

3.2 Nuplėškite sandarinimo žiedą ir atidarykite viršutinį dangtelį.

3.3 Tvirtai paspauskite mygtuką, kol išgirsite „click“.

3.4

Atsukite ir nuimkite apatinį dangtelį.
***Nenaudokite aplikatoriaus prieš jį uždedami ant gyvūno.**

3.5

Laikykite aplikatorių statmenai ir tvirtai spauskite žemyn, kol išgirsite „click“.

3.6

Švelniai pakelkite jį tiesiai į viršų.
***Prašome šiuo metu neišmesti aplikatoriaus!**

3.7

Patikrinkite, ar sensoris prilipo, ir prispauskite aplink lipnią dalį ~10 sekundžių.

4. Suporuokite jutiklį su programėle

4.1 Programėlėje nuskenaukite QR kodą ant aplikatoriaus.

4.2 Jei nepavyksta, įveskite poravimo kodą rankiniu būdu.

5. Užklijuokite apsauginį pleistrą

Norėdami užtikrinti tvirtą priklijavimą, užklijuokite komplekte esantį apsauginį pleistrą ant jutiklio. Jį rasite voke, esančiame produkto dėžutėje. Aktyviems gyvūnams rekomenduojame papildomą apsaugą — prigludusius marškinėlius arba minkštą tvarstį, jei reikia.

Svarbu:

Perskaitykite visas su jūsų CGM įrenginiu pateiktas instrukcijas. Jose pateikiama svarbi informacija apie saugą, naudojimą ir priežiūrą.

Apsilankykite <https://www.furcarer.com/downloads> arba nuskenaukite QR kodą iš Quick Guide, kad gautumėte naujausius vadovus.
Taip pat galite susisiekti su savo vietiniu platintoju dėl techninės pagalbos.

Sāciet izmantot sensoru

Lietošanas instrukcija

LV Latviešu

1. Instalējiet lietotni un pieslēdzieties

Skenējiet QR kodu, lai lejupielādētu FurCarer lietotni un reģistrētu kontu.

2. Sagatavojiet aplikācijas zonu

2.1 Noguliet apmatojumu no izvēlētās vietas. Jo tīrāka zona, jo labāk noturēsies sensors.
2.2 Notīriet noskūto ādu ar spirta salveti, lai noņemtu netīrumus un taukus. Ļaujiet zonai pilnībā nožūt.

Mēs iesakām sensoru novietot uz kakla vai lāpstiņu zonas (suņiem un kaķiem), kur to ir grūtāk aizsniegt.

3. Uzklājiet sensoru

3.1 Pabīdiet oranžo pogu līdz augšējai pozīcijai.
***Spiediet uz augšu, līdz tā apstājas. Redzēsiet izlecamu sudraba zīmogu.**

3.2 Noplēsiet blīvgredzenu un atveriet augšējo vāciņu, lai redzētu aplikatora pogu.

3.3 Stingri nospiediet pogu, līdz dzirdat klikšķi („click“).

3.4

Atskrūvējiet un noņemiet apakšējo vāciņu.
***Nenospieties aplikatoru pirms tas ir novietots uz dzīvnieka.**

3.5

Novietojiet aplikatoru vertikāli virs izvēlētās vietas.
***Ar aizvērtu augšējo vāciņu stingri piespiediet aplikatoru līdz dzirdat „click“.**

3.6

Viegli paceliet aplikatoru taisni uz augšu.
***Līdzu, neizmetiet aplikatoru šajā brīdī!**

3.7

Pārliecinieties, ka sensors ir pielipis, un maigi piespiediet līmējošo malu apmēram 10 sekundes.

4. Savienojiet sensoru ar lietotni

4.1 Lietotnē skenējiet QR kodu uz aplikatora, lai pievienotu sensoru.
4.2 Ja skenēšana neizdodas, varat manuāli ievadīt pāri savienošanas kodu.

5.5. Uzklājiet aizsargplāksteri

Norėdami užtikrinti tvirtą priklijavimą, užklijuokite komplekte esantį apsauginį pleistrą ant jutiklio. Jį rasite voke, esančiame produkto dėžutėje. Aktyviems gyvūnams rekomenduojame papildomą apsaugą — prigludusius marškinėlius arba minkštą tvarstį, jei reikia.

Svarbu:

Perskaitykite visas su jūsų CGM įrenginiu pateiktas instrukcijas. Jose pateikiama svarbi informacija apie saugą, naudojimą ir priežiūrą.

Apsilankykite <https://www.furcarer.com/downloads> arba nuskenaukite QR kodą iš Quick Guide, kad gautumėte naujausius vadovus.
Taip pat galite susisiekti su savo vietiniu platintoju dėl techninės pagalbos.

Alustage sensori kasutamist

Kasutusjuhend

ET Eesti

1. Installige rakendus ja logige sisse

Skaneerige QR-kood, et alla laadida FurCarer rakendus ja registreerida konto.

2. Valmistage ette paigalduskoht

2.1 Trimmige või ajage karvad maha valitud paigalduskohast. Mida puhtam piirkond, seda paremini sensor kinnitub.
2.2 Puhastage raseeritud nahk alkoholipadjakuga, et eemaldada mustus ja rasu. Laske nahal täielikult kuivada.

3. Paigaldage sensor

3.1 Libistage oranž nupp kõige ülemisse asendisse.
***Lükake üles, kuni see peatub. Näete valja hüppavat hõbedast tihendit.**

3.2 Eemaldage tihendusrõngas ja avage ülemine kate, et näha aplikaatori nuppu.

3.3 Vajutage nuppu tugevalt, kuni kuulete „klõpsu“.

3.4

Keerake alumine kate lahti ja eemaldage see.
***Ärge vajutage aplikaatorit enne, kui see on looma keha vastu.**

3.5

Hoidke aplikaatorit paigalduskohale risti.
***Suletud ülemise kattega vajutage aplikaator kindlalt alla, kuni kuulete „klõpsu“.**

3.6

Tõstke aplikaator õrnalt otse üles.
***Palun ärge visake aplikaatorit praegu ära!**

3.7

Kontrollige, et sensor oleks kinnitunud, ja vajutage liimiosa ümbrust õrnalt umbes 10 sekundit.

4. Ühendage sensor rakendusega

4.1 Kasutage rakendust, et skaneerida aplikaatoril olev QR-kood ja ühendada sensor.

4.2

Kui skaneerimine ebaõnnestub, saate paarimiskoodi sisestada käsitsi.

5. Paigaldage kaitseplaaster

Sensori kindla kinnituse tagamiseks paigaldage sensorile komplektis olev kaitseplaatster. Leiate selle tootekarbi sees olevast ümbrikust. Aktiivsetele loomadele soovitate täiendavat kaitset — tihedalt istuvat loomarõivast või pehmet sidet, kui vaja.

Tähtis:

Lugege läbi kõik teie CGM-seadmega kaasas olevad juhised. Need sisaldavad olulisi ohutus-, kasutus- ja hooldusjuhiseid.

Külastage <https://www.furcarer.com/downloads> või skaneerige Quick Guide'i QR-koodi, et saada uusimad juhendid.
Toetuse saamiseks võite ühendust võtta ka oma kohaliku edasimüüjaga

Activarea senzorului

Instrucțiuni de utilizare

RO Română

1. Instalați aplicația și conectați-vă

Scanati codul QR pentru a descărca aplicația FurCarer și creați un cont de utilizator.

2. Pregătiți zona de aplicare

2.1 Radeți blana animalului dvs. de companie în zona de aplicare a senzorului. Cu cât zona este mai curată, cu atât aderența senzorului va fi mai bună.
2.2 Curățați pielea rasă cu un șervețel cu alcool pentru a îndepărta murdăria și sebumul. Lăsați zona expusă la aer astfel încât să se usuce complet

Pentru câini și pisici recomandăm plasarea senzorului pe spate sau pe partea laterală a gâtului/zona omoplaților, unde le este mai greu să ajungă.

3. Aplicați senzorul

3.1 Glisați butonul portocaliu în poziția cea mai de sus. Împingeți în sus până ce se oprește. Veți vedea ieșind un sigiliu argintiu.

3.2 Rupeți inelul de sigilare și deschideți capacul superior pentru a expune butonul aplicatorului.

3.3 Apăsati ferm butonul până când auziți un „clic“.

3.4

Deșurubați și îndepărtați capacul inferior.
***Nu apăsați pe aplicator înainte de a-l poziționa pe animalul dvs.**

3.5

Poziționați aplicatorul vertical pe locul de aplicare.
***Având capacul superior închis, apăsați ferm pe butonul aplicatorului în jos până când auziți un „clic“.**

3.6

Păstrând aplicatorul în poziție verticală ridicați-l ușor de pe pielea animalului.
***Vă rugăm să nu aruncați încă aplicatorul.**

3.7

Verificați dacă senzorul este atașat, apoi presati ușor timp de aproximativ 10 secunde de jur împrejurul adevizului.

4. Asociați senzorul cu aplicația

4.1 Utilizați aplicația pentru a scana codul QR situat pe aplicator pentru a conecta senzorul.
4.2 Dacă scanarea eșuează, puteți introduce manual codul de asociere.

5. Aplicați plasteurele de protecție (Overpatch)

Pentru a asigura o fixare sigură, aplicați plasteurele de protecție peste senzor. Veți găsi plasteurele de protecție într-un plic din interiorul cutiei produsului. Recomandăm o protecție suplimentară pentru animalele active — cum ar fi o hăinuță mulată pentru animale sau un bandaj moale, dacă este necesar.

Important: Vă rugăm să consultați instrucțiunile complete care însoțesc dispozitivul dvs. CGM. Acestea conțin ghiduri esențiale de siguranță, utilizare și îngrijire.

Vizitați [<https://www.furcarer.com/downloads>] sau scanati codul QR de pe Ghidul Rapid pentru cele mai recente manuale. De asemenea, puteți contacta distribuitorul local pentru asistență tehnică.

Ξεκινήστε τον αισθητήρα σας

Οδηγίες Χρήσης

CY Ελληνικά

1. Εγκαταστήστε την εφαρμογή και συνδεθείτε

Σαρώστε τον κωδικό QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή FurCarer και να εγγραφείτε για έναν λογαριασμό.

2. Προετοιμάστε την περιοχή τοποθέτησης

2.1 Ξυρίστε το τρίχωμα από την περιοχή τοποθέτησης στο κατοικίδιό σας. Όσο πιο καθαρή είναι η περιοχή, τόσο καλύτερη θα είναι η πρόσφυση του αισθητήρα.

2.2 Καθαρίστε το ξυρισμένο δέρμα με ένα μαντηλάκι οισοντενύματος για να αφαιρέσετε ρύπους και λιπαρότητα. Αφίστε την περιοχή να στεγνώσει εντελώς με τον αέρα. Συνιστούμε την τοποθέτηση του αισθητήρα στο πίσω μέρος ή στο πλάι του λαιμού/στην περιοχή της ωμοπλάτης για σκύλους και γάτες, όπου είναι πιο δύσκολο να τον φτάσουν.

3. Τοποθετήστε τον αισθητήρα

3.1 Σύρετε το πορτοκαλί κουμπί στην ανώτατη θέση. Σπρώξτε προς τα πάνω μέχρι να σταματήσει. Θα δείτε μια ασημένια σφραγίδα να εμφανίζεται.

3.2

Αφαιρέστε τον δακτύλο σφράγισης και ανοίξετε το επάνω καπάκι για να αποκαλυφθεί το κουμπί του απλικατέρ (εφαρμογέα).

3.3

Πιέστε σταθερά το κουμπί μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».

3.4

Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το κάτω καπάκι.
***Μην πιέσετε το απλικατέρ πριν το τοποθετήσετε στο κατοικίδιό σας.**

3.5

Ευθυγραμμίστε το απλικατέρ κάθετα με το σημείο τοποθέτησης.
***Με το επάνω καπάκι κλειστό, πιέστε το απλικατέρ σταθερά προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».**

3.6

Σηκώστε απαλά το απλικατέρ απευθείας από το δέρμα του κατοικίδιού σας.
***Παρακαλούμε μην απορρίψετε το απλικατέρ ακόμα.**

3.7

Επιβεβαιώστε ότι ο αισθητήρας έχει προσκολληθεί και, στη συνέχεια, πιέστε απαλά γύρω από το αυτοκόλλητο για περίπου 10 δευτερόλεπτα.

4. Σύζευξη του αισθητήρα με την εφαρμογή

4.1 Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να σαρώσετε τον κωδικό QR που βρίσκεται στο απλικατέρ για να συνδέσετε τον αισθητήρα.
4.2 Εάν η σάρωση αποτύχει, μπορείτε επίσης να εισαγάγετε τον κωδικό σύζευξης χειροκίνητα.

5. Τοποθετήστε το επίθεμα κάλυψης

Για να διασφαλίσετε την ασφαλή τοποθέτηση, εφαρμόστε το παρεχόμενο επίθεμα κάλυψης πάνω από τον αισθητήρα. Θα το βρείτε στον φάκελο μέσα στο κουτί του προϊόντος. Συνιστούμε επιπλέον προστασία για δραστηρία κατοικίδια — όπως ένα εφαρμοστό μπλουζάκι για κατοικίδια ή έναν μαλακό επίδεσμο, εάν χρειάζεται.

Σημαντικό: Παρακαλούμε διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες που συνοδεύουν τη συσκευή CGM σας. Αυτές περιέχουν βασικές οδηγίες ασφάλειας, χρήσης και φροντίδας. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [<https://www.furcarer.com/downloads>] ή σαρώστε τον κωδικό QR στον Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης για τα πιο πρόσφατα εγχειρίδια. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με τον τοπικό διανομέα για υποστήριξη προϊόντος.

佩戴传感器

操作指南

CN 简体中文

1. 安装APP并登录

扫描二维码下载FurCarer APP，并注册或登录账号。

2. 备皮(剃毛)

2.1 给宠物的佩戴部位剃毛，以去除毛发。
佩戴区域毛发剔除的越干净，传感器的粘附效果越好。
2.2 使用酒精棉片清洁剃毛后的皮肤，以去除污垢和油脂，并让该部位完全自然风干。

通常我们建议将传感器贴于狗或猫的上背部和颈部，这些区域不容易被它们舔到或抓到。

3.佩戴传感器

3.1 将橘色按钮滑动至最上端。
***向上推动直到不能再动，您会看到银色封条弹出。**

3.2 撕下密封环，打开顶盖，露出按压按钮。

3.3 用力按下按钮，直到听到“咔哒”一声。

3.4 拧下并移除底盖。
***请勿在放置到宠物身上前按下植入器。**

3.5 将植入器垂直对准贴附部位。
***垂直向下按下植入器，直到听到“咔哒”一声。**

3.6 轻轻地 will 将植入器拿离宠物的身体。

3.7

确认传感器已佩戴牢固，并轻压传感器约10秒钟以确保胶贴牢固的粘在宠物的皮肤上。

4.将传感器与APP配对

4.1 使用APP扫描圆柱体植入器背面的二维码来连接传感器。
4.2 若无法扫描，也可手动输入配对码进行连接。

5.使用加固贴

为确保牢固，请将包装盒内信封中附带的加固贴，贴在传感器上方

对于活跃的宠物，我们建议额外防护措施，例如穿上合身的宠物衣或使用柔软绑带包裹。

重要提示：

请阅读随CGM设备附带的完整使用说明书。说明书中包含重要的安全、使用和处理信息。
请访问 [<https://www.furcarer.com/downloads>] 或扫描快速指南上的二维码，获取最新版本的用户手册。
您也可以联系当地经销商以获得产品支持。

Scan QR Code to Download IFU

<https://furcarer.com/downloads/>

Customer Support
service@furcarer.com

Assistenza Clienti:
servizio.italia@furcarer.com

Zákaznická podpora:
info@leibimedical.cz

Customer Support (LT | LV | ET):
service@linusmedical.com

Customer Support (Romania):
Email: office@directpharma.ro
Telefon: +40722 465 611

Εξυπηρέτηση Πελατών:
Email: [[insert email here](#)]

FurCarer

HIPPO MEDICAL PTE. LTD.

60 PAYA LEBAR ROAD #11-53
PAYA LEBAR SQUARE
SINGAPORE (409051)

info@furcarer.com
<https://www.furcarer.com/>

FurCarer is a registered trademark of FurCarer Technology Co., Ltd.
All other product or company names that may be mentioned in this publication are tradenames, trademarks or registered trademarks of their respective owners.